

Erfassung des Zustands von Entwässerungssystemen
außerhalb von Gebäuden
Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Deutsche Fassung prEN 13508-1:2002

DIN
EN 13508-1

ICS 93.030

Einsprüche bis 2002-04-30

Entwurf

Establishment of the condition of drain
and sewer systems outside buildings —
Part 1: General requirements;
German version prEN 13508-1:2002

Détermination de l'état des réseaux d'évacuation
et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments —
Partie 1: Exigences générales;
Version allemande prEN 13508-1:2002

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

— vorzugsweise als Datei per e-Mail an naw@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter <http://www.din.de/stellungnahme> abgerufen werden;

— oder in Papierform an den Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V., 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin).

Nationales Vorwort

Der hiermit der Öffentlichkeit zur Stellungnahme vorgelegte europäische Norm-Entwurf ist die deutsche Fassung des vom Technischen Komitee TC 165 „Abwassertechnik“ (Sekretariat: Deutschland) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeiteten Entwurfs prEN 13508-1, der nach einem positiven Abstimmungsergebnis innerhalb der CEN-Mitglieder als Europäische Norm EN 13508-1 in Deutsch, Englisch und Französisch herausgegeben wird.

Die nationalen Normenorganisationen verpflichten sich, diese Europäische Norm vollständig und unverändert zu übernehmen.

Die vorbereitenden Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe 22 „Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden“ des CEN/TC 165 durchgeführt. Für Deutschland war der NAW V 35 „Planung und Betrieb“ an der Bearbeitung beteiligt.

Fortsetzung 12 Seiten prEN

Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

— *Entwurf* —

— Leerseite —

Erfassung des Zustands von Entwässerungssystemen außerhalb von Gebäuden — Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Détermination de l'état des réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments — Partie 1: Exigences générales

Establishment of the condition of drain and sewer systems outside buildings — Part 1: General requirements

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm

Dokument-Untertyp:

Dokumentstufe: zur CEN-Umfrage vorgelegt

Dokumentsprache: D

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweisungen.....	4
3 Benennungen und Definitionen.....	4
4 Allgemeines.....	5
5 Anforderungen.....	7
6 Mängel.....	7
6.1 Abwasserleitungen und –kanäle, Schächte und Inspektionsöffnungen in Freispiegelsystemen.....	7
6.2 Regenentlastungsbauwerke und Speicherbecken.....	8
6.3 Pumpstationen.....	8
6.4 Pumpendruckleitungen.....	9
7 Folgen der Mängel.....	9
7.1 Allgemeines.....	9
7.2 Senkungen.....	9
7.3 Überflutung.....	9
7.4 Verschmutzung des Grundwassers und des Bodens.....	9
7.5 Verschmutzung des Oberflächenwassers.....	9
7.6 Verminderte Reinigungsleistung.....	10
7.7 Andere Folgen.....	10
8 Informationen.....	10
8.1 Informationsanforderungen.....	10
8.2 Bestehende Informationen.....	10
8.3 Untersuchungen.....	11
8.4 Beurteilung der Informationsqualität.....	11
Anhang A (informativ) Quellen für zusätzliche Informationen.....	12
A.1 Österreich.....	12
A.1.1 Österreichischer Wasser- und Abfallwirtschaftsverband ÖWAV – Regelblätter.....	12
A.1.2 Weitere Richtlinien.....	12
A.2 Finnland.....	12
A.3 Vereinigtes Königreich.....	12

Vorwort

Dieses Dokument wurde vom **CEN /TC 165 "Abwassertechnik"** erarbeitet.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Diese Europäische Norm zur Erfassung des Zustands von Entwässerungssystemen außerhalb von Gebäuden ist von der WG 22 "Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden" des Technischen Komitees CEN/TC 165 "Abwassertechnik" erarbeitet worden, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.